

**SPORTVEREIN  
STUTTGARTER  
KICKERS E.V.**

**Vereinsnachrichten Sept./Okt. 1981**

Sportler versichern  
Sportler.....



# Karlsruher Versicherungen

Leben - Sach - Rechtsschutz  
Filialdirektion Stuttgart  
Schwabstraße 139, 7000 Stuttgart - 1  
Tel. 0711 / 63 80 84 - 85  
Für Interessierte einer Agentur - Tätigkeit ist Ihr  
Gesprächspartner Filialdirektor Manfred Helm.

## **Sport-Bekleidung · Sport-Schuhe**

Die bekanntesten Marken und Modelle  
für Fußball, Leichtathletik und Heimsport

## **Trimm-Dich-Geräte**

Heimtrainer mit und ohne Wattanzeiger  
Rudergeräte · Sprossenwände

## **Für die Urlaubszeit**

Bundhosen · Wander-Anoraks · Wanderschuhe  
Wetter-Bekleidung · Segelbekleidung

**Jogging- und Freizeit-Anzüge**  
in größter Auswahl - in vielen Farben

*Sporthaus* **ZEH**

7000 STUTTGART 1 · Kirchstraße 10 + 16  
gegenüber der Stiftskirche · Telefon 07 11 / 24 57 63

# VEREINSNACHRICHTEN DES SPORTVEREINS STUTTGARTER KICKERS E.V.

**Herausgeber:** Sportverein Stuttgarter Kickers e.V., Jahnstr. 100, Stuttgart-Degerloch  
Geschäftsstelle: Telefon 76 40 14 und 76 40 15  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Günther Dengler, Geschäftsführer des SV Stuttgarter Kickers  
Sportplatz und Clubhaus: Telefon 76 23 95  
Girokonto 2 001 272 Landesgirokasse Stuttgart  
Postscheckkonto Stuttgart 7490-705

**Anzeigenverwaltung und Gesamtherstellung:**

Liss Verlag, Heidenheimer Str. 11, 7250 Leonberg, Tel.: 07152/4 20 11

---

52. JAHRGANG

STUTTGART

SEPT./OKT. 81

---

## EINLADUNG

Liebe Kickersmitglieder!

Gemäß Paragraph 13 der Vereinssatzung wird hierdurch die Mitgliederversammlung auf  
Dienstag, den 1. Dezember 1981, 19.00 Uhr

in den Genfer Saal, Hotel Stuttgart International, Plieninger Straße 100,  
7000 Stuttgart-Möhringen, einberufen.

### Tagesordnung:

1. Jahresberichte von Präsidium, Verwaltungsrat, Ehrenrat, sowie der Ausschüsse und Abteilung
2. Jahresbericht des Präsidiums über den Jahresabschluß
3. Jahresbericht des Verwaltungsrates über den Jahresabschluß
4. Entlastung des Präsidiums
5. Neuwahlen
6. Festsetzung der Aufnahmegebühr und der Beiträge
7. Anträge und Satzung
8. Verschiedenes

Anträge der Mitglieder auf Ergänzung der Tagesordnung einer Mitgliederversammlung müssen spätestens zwei Wochen vor der Versammlung auf der Geschäftsstelle schriftlich eingegangen sein.

Anträge auf Satzungsänderung müssen mit dem Wortlaut der vorgeschlagenen Satzungsänderung gleichzeitig mit der Tagesordnung bekanntgegeben werden.

Sportverein STUTTGARTER KICKERS e. V.

Axel-Dünnwald-Metzler

– Präsident –



# Fußball-Lizenzspieler

Abteilungsleitung:

Dieter Dollmann, 7106 Neuenstadt-Stein, Fasanenstr. 29, Tel. 07 11/580031

## Visitenkarten von den Fußballspielern der Stuttgarter Kickers

Name	Vorname	Geburtstag	Familienstand	Größe	Gewicht	Vertrag seit
Ackermann	Reiner	07.06.57	ledig	1,83 m	75	7/79
Buchwald	Guido	24.01.61	ledig	1,86 m	81	7/79
Dienelt	Wolfgang	24.04.61	ledig	1,86 m	78	7/81
Dreher	Uwe	13.05.60	ledig	1,75 m	75	7/78
Finke	Dieter	11.03.60	ledig	1,80 m	70	7/81
Hayer	Horst	30.09.53	verh.	1,72 m	70	12/78
Jakovljevic	Milomir	02.12.54	ledig	1,72 m	72	9/81
Merkle	Andreas	17.04.62	ledig	1,85 m	77	7/81
Müller	Eckhard	12.08.50	verh.	1,79 m	74	7/75
Müller	Joachim	25.03.61	ledig	1,88 m	81	7/79

2. Liga Süd Saison 1980/81	H = Heimbilanz A = Auswärtsbilanz																			Gesamtbilanz									
	Darmstadt 98	Kick. Offenbach	Stuttgarter Kick.	Hessen Kassel	SSV Ulm 1846	SVW Mannheim	SC Freiburg	Eintracht Trier	SpVgg Bayreuth	Freiburger FC	FC Homburg	Wormatia Worms	VfR Oli Bürstadt	SpVgg Fürth	FSV Frankfurt	ESV Ingolstadt	1. FC Saarbrücken	FC Augsburg	Bor. Neunkirchen	VfB Eppingen	Spieler gewonnen unentschieden verloren	Tore	Punkte	Spieler gewonnen unentschieden verloren	Tore	Punkte			
Darmstadt 98	H A	1:0 1:3	1:0 2:1	5:1 4:4	1:1 2:1	1:0 0:2	1:0 4:0	2:0 0:4	3:2 0:4	6:3 4:0	5:0 5:0	5:0 2:1	2:0 2:0	9:2 2:2	2:2 1:0	2:2 2:1	1:0 2:1	2:0 2:2	H A	19 19	16 8	3 4	0 7	55:14 30:28	35:3 20:18	38 19	24 12	7 7	85:42 55:21
Kick. Offenbach	H A	3:1 0:1	4:2 0:0	0:0 0:0	1:0 0:1	0:0 1:4	5:1 2:4	4:0 0:0	1:1 2:4	4:2 2:4	7:1 1:1	6:1 2:2	2:0 1:2	2:2 1:1	2:1 5:0	4:1 4:1	2:1 3:4	5:1 3:0	H A	19 19	15 4	4 8	0 7	59:16 28:26	34:4 16:22	38 19	12 12	7 7	87:42 50:26
Stuttgarter Kick.	H A	1:2 0:1	0:0 2:4	2:0 0:0	1:2 0:1	3:1 3:2	4:2 4:1	0:0 1:2	1:1 4:1	4:0 3:1	3:1 1:1	3:2 2:2	3:1 2:3	2:1 1:1	6:0 2:0	1:0 1:2	3:0 2:2	6:0 1:1	H A	19 19	14 5	3 7	2 7	51:13 30:27	31:7 17:21	38 19	10 10	9 9	81:40 48:28
Hessen Kassel	H A	4:4 1:5	0:0 0:0	0:0 0:2	0:0 0:0	3:1 0:0	1:0 0:0	1:2 1:1	1:0 3:0	0:0 0:0	1:0 0:0	4:2 0:2	4:0 2:2	1:0 0:1	7:1 2:0	0:0 2:1	5:2 3:1	2:0 2:2	H A	19 19	11 5	7 9	1 5	38:14 21:21	29:9 19:19	38 16	16 16	6 6	59:35 48:28
SSV Ulm 1846	H A	1:2 1:1	0:0 0:1	1:0 2:1	0:0 0:0	1:1 0:1	2:2 0:2	1:1 2:3	3:0 3:1	2:2 1:0	3:0 3:2	3:0 4:1	5:0 0:2	1:0 1:3	3:0 1:0	3:2 1:0	3:1 0:0	2:2 1:0	H A	19 19	11 7	4 8	1 2	37:15 22:24	29:9 18:20	38 18	11 11	9 9	59:39 47:29
SVW Mannheim	H A	2:0 0:1	1:0 0:0	2:3 1:3	1:3 1:1	2:0 1:1	1:0 5:0	1:0 2:1	5:0 1:1	4:0 5:0	3:0 2:1	2:0 1:2	1:0 2:3	1:0 1:0	1:0 1:3	2:0 1:6	2:2 0:2	4:0 2:4	H A	19 19	15 4	3 4	1 11	42:9 23:34	33:5 12:26	38 19	7 4	12 12	65:43 45:31
SC Freiburg	H A	0:4 0:1	4:1 1:5	1:4 2:4	0:0 2:1	2:0 2:2	1:1 0:2	0:0 0:1	0:0 2:1	0:0 2:2	0:0 2:2	1:0 1:1	5:2 2:1	2:0 0:3	2:0 2:3	4:0 1:0	2:0 1:0	1:0 3:1	H A	19 19	12 4	3 6	4 9	34:18 23:32	27:11 14:24	38 16	9 13	13 13	57:50 41:35
Eintracht Trier	H A	4:0 0:2	4:2 0:4	2:1 0:0	1:1 0:1	3:2 0:1	0:5 2:0	0:0 0:0	4:2 2:1	2:0 0:0	2:0 0:4	2:0 2:3	1:0 1:2	0:1 0:2	0:1 0:3	4:1 1:2	3:1 2:2	2:1 2:2	H A	19 19	13 2	3 8	3 9	41:21 15:31	29:9 12:26	38 15	11 11	12 12	56:52 41:35
SpVgg Bayreuth	H A	2:1 2:3	0:0 1:1	1:4 2:1	1:3 0:3	1:2 1:1	1:0 1:2	1:2 2:4	5:1 2:3	1:1 3:1	1:2 2:3	0:0 3:1	3:1 2:0	0:1 1:2	2:0 0:0	4:3 2:0	2:3 2:1	2:1 1:0	H A	19 19	8 7	4 5	7 7	29:26 31:27	20:18 19:19	38 15	9 14	14 14	60:53 39:37
Freiburger FC	H A	2:0 3:6	4:2 2:4	1:3 0:4	0:3 1:1	1:0 2:2	0:0 0:0	3:2 0:2	1:5 1:5	7:3 0:2	3:1 3:1	3:2 1:4	2:0 1:1	2:2 6:2	3:1 3:4	6:1 2:2	5:2 1:1	2:1 3:0	H A	19 19	12 3	6 10	4 10	46:27 30:48	27:11 12:26	38 15	9 14	14 14	76:75 39:37
FC Homburg	H A	1:7 0:4	1:1 0:2	1:0 1:3	2:0 0:1	2:2 1:2	4:0 0:2	1:3 1:1	3:0 3:7	5:3 0:0	1:3 1:1	2:0 1:1	5:1 0:0	1:2 1:0	2:1 1:2	3:2 3:2	1:0 1:2	1:0 0:2	H A	19 19	9 5	7 3	3 11	40:30 26:39	25:13 13:25	38 14	10 14	14 14	66:69 38:38
Worm. Worms	H A	0:0 0:5	1:1 1:7	2:2 2:3	0:0 2:4	2:0 0:1	3:2 0:3	2:2 2:5	3:2 1:1	3:2 3:5	1:3 1:3	0:0 3:5	1:0 1:1	1:1 1:1	1:0 1:1	1:0 1:1	0:1 0:1	1:0 0:1	H A	19 19	11 6	2 1	6 14	38:23 22:47	28:10 9:29	38 15	7 16	16 16	60:70 37:39
VfR Oli Bürstadt	H A	2:1 0:5	0:0 1:6	1:4 1:3	0:1 0:4	1:1 0:3	2:1 0:2	1:1 1:3	1:1 2:3	1:3 1:1	4:1 2:1	3:1 2:1	1:1 2:1	0:1 1:0	2:0 1:4	2:0 2:1	0:1 0:1	8:0 2:1	H A	19 19	11 6	4 3	6 10	34:27 20:39	22:16 15:23	38 15	5 18	16 16	54:66 37:39
SpVgg Fürth	H A	1:2 1:2	2:1 0:2	1:1 0:6	2:2 0:1	3:1 1:2	3:0 1:0	2:0 1:1	2:1 1:2	2:1 1:0	1:1 1:5	0:1 1:0	0:1 0:2	0:0 0:0	2:0 1:3	3:0 3:2	2:0 1:0	8:0 3:3	H A	19 19	11 4	3 1	5 14	37:30 17:40	25:13 9:29	38 15	6 19	19 19	54:54 35:41
FSV Frankfurt	H A	1:0 0:2	1:1 2:2	1:0 0:6	1:0 0:1	0:2 0:5	3:0 1:1	0:0 0:1	2:6 1:2	2:1 1:5	2:1 1:2	1:4 1:0	0:0 0:2	0:0 0:0	1:3 0:3	3:0 1:3	5:3 2:2	4:2 1:2	H A	19 19	11 2	3 3	5 14	40:33 22:59	23:15 8:30	38 14	3 21	2 2	62:92 31:45
ESV Ingolstadt	H A	2:0 2:9	0:5 1:2	0:2 2:1	1:3 0:1	6:1 1:4	1:4 2:1	0:0 0:3	4:3 2:2	2:1 1:2	0:3 2:3	2:1 2:1	0:3 3:1	3:1 3:0	1:1 1:5	1:1 1:5	4:1 4:1	3:1 4:1	H A	19 19	11 3	2 14	7 14	40:33 22:59	23:15 8:30	38 14	3 21	2 2	62:92 31:45
1. FC Saarbrück.	H A	0:1 2:1	1:4 1:5	1:1 0:0	1:2 0:3	2:0 1:2	1:0 0:2	1:0 3:4	1:1 1:3	2:2 2:2	2:3 0:1	2:1 2:0	0:2 0:1	0:1 0:2	3:1 0:3	5:1 1:3	3:0 0:0	2:0 0:4	H A	19 19	9 1	3 5	7 13	28:22 15:39	21:17 7:31	38 10	8 20	20 20	43:61 28:48
FC Augsburg	H A	0:1 2:2	1:3 1:4	2:2 0:3	3:1 2:5	1:3 1:3	4:2 2:2	0:1 0:1	2:2 1:3	1:2 3:2	1:2 1:6	1:1 2:4	1:3 1:2	0:0 0:1	2:0 3:5	1:4 1:0	3:3 1:4	2:1 0:3	H A	19 19	5 2	7 3	7 14	32:32 23:56	17:21 7:31	38 7	10 21	21 21	55:88 24:52
Bor. Neunkirchen	H A	1:2 0:1	0:3 1:2	1:1 0:6	2:2 0:2	0:0 2:2	0:0 0:4	1:1 0:3	2:2 0:3	2:2 1:2	2:5 2:2	1:3 1:4	0:8 0:8	2:4 1:3	0:2 0:2	2:3 2:3	1:1 2:2	2:2 2:2	H A	19 19	5 0	9 4	5 15	25:25 19:60	19:19 4:34	38 5	13 20	20 20	44:85 23:53
VfB Eppingen	H A	2:2 0:2	0:2 1:5	1:6 0:6	2:4 1:3	0:0 1:3	3:2 1:3	1:3 0:2	1:1 1:5	0:5 0:0	2:1 1:2	0:5 0:1	2:0 1:5	2:1 1:2	1:2 1:2	5:1 2:3	1:4 1:3	0:0 1:1	H A	19 19	7 0	5 3	7 16	30:36 14:50	19:19 3:35	38 7	8 23	23 23	44:86 22:54

Nickel	Werner	11.08.51	ledig	1,86 m	83	7/79
Susser	Siegfried	12.07.53	ledig	1,80 m	73	7/80
Steinkirchner	Alfred	23.10.56	ledig	1,75 m	70	7/80
Steinle	Hans-Peter	13.02.59	ledig	1,85 m	77	7/81
Sturm	Friedhelm	25.11.55	ledig	1,83 m	75	7/81
Täuber	Klaus	17.01.58	ledig	1,83 m	80	8/80
Turcik	Josip	23.11.52	verh.	1,77 m	70	8/81
Voise	Heinz-Jürgen	08.12.54	verh.	1,86 m	77	7/78
Vollack	Werner	24.03.55	verh.	1,84 m	78	11/79



**Vorne von links: Dieter Finke, Horst Hayer, Alfred Steinkirchner, Uwe Dreher, Josip Túrcik, Milomir Jakovljevic, Masseur Hans-Peter Redemann**

**Mitte von links: Heinz-Jürgen Voise, Friedhelm Sturm, Eckhard Müller, Siegfried Susser, Reiner Ackermann, Klaus Täuber, Werner Vollack**

**Hinten von links: Trainer Slobodan Cendic, Joachim Müller, Guido Buchwald, Werner Nickel, Wolfgang Dienelt, Andreas Merkle, Hans-Peter Steinle**





# Fußball-Amateure

Abteilungsleitung:

Wolfgang Stehle, Bussenstr. 52, 7 Stuttgart 1, Tel. 07 11/466142

## Bericht Fußball-Amateure

Mein letzter Bericht endete mit Abschluß der Vorrunde. In diesem Bericht ist es mir möglich, die Abschlußtabelle für Sie einzufügen.

1 (1)	Schwäb. Hall	34	15	15	4	43:24	45:23
2 (3)	SpVgg Au	34	15	13	6	57:33	43:25
3 (4)	TSG-Giengen	34	20	3	11	68:51	43:25
4 (2)	Zuffenhausen	34	16	11	7	56:43	43:25
5 (5)	Ofterdingen	34	14	12	8	67:41	40:28
6 (6)	Friedrichshafen	34	13	12	9	60:55	38:30
7 (8)	Stgt. Kickers	34	12	12	10	60:45	36:32
8 (7)	Heidenheim	34	12	11	11	61:50	35:33
9 (9)	Renningen	34	10	15	9	43:38	35:33
10 (10)	Geislingen	34	13	8	13	54:53	34:34
11 (11)	Schwenningen	34	15	4	15	45:48	34:34
12 (12)	SV-Tübingen	34	10	11	13	47:51	31:37
13 (13)	FV Ebingen	34	10	11	13	38:50	31:37
14 (14)	Böckingen	34	11	7	16	49:59	29:39
15 (15)	Maichingen	34	10	9	15	38:49	29:39
16 (16)	Leingarten	34	10	5	19	38:63	25:43
17 (17)	Schorndorf	34	8	8	18	38:73	24:44
18 (18)	Saulgau	34	5	7	22	37:73	17:51

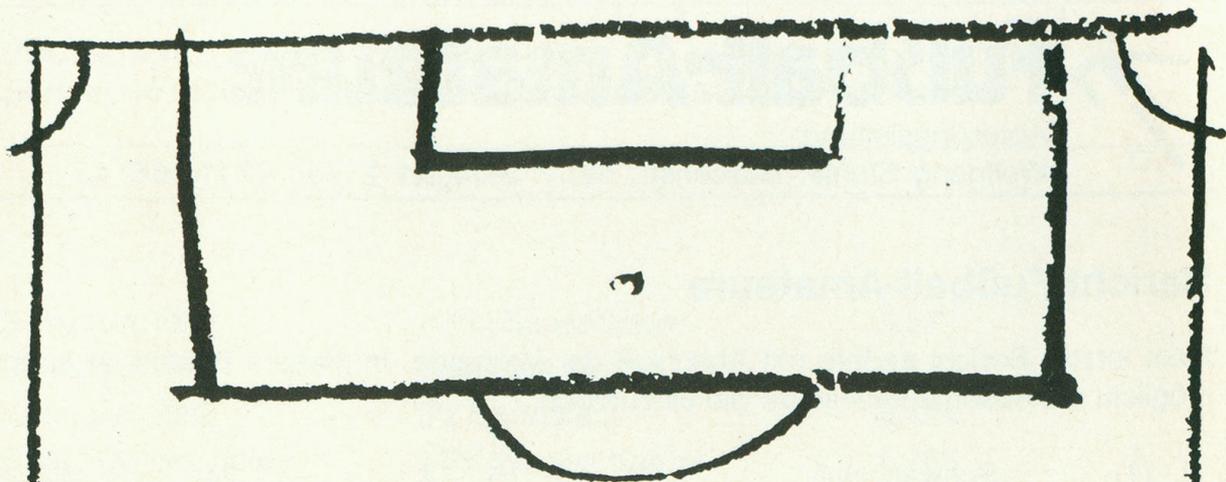
Die Mannschaft nimmt nunmehr nach Schluß der Runde Platz 7 ein. Mit dem Saisonverlauf sind wir zufrieden, wobei auch die Möglichkeit bestand, weiter vorne mitzuspielen. Das Saisonziel wurde von der Mannschaft jedoch nie aus den Augen verloren, nämlich nicht in eine Abstiegsituation, wie eine Saison zuvor, zu kommen.

Unser Trainer, Herr Röcker, hat uns mit Abschluß der Runde wieder verlassen. Es ist ihm leider nicht mehr möglich, eine Verbandsliga-Mannschaft zu trainieren, denn durch den beruflichen Schritt zum Abteilungsleiter bei den Neckarwerken Esslingen fehlt ihm hierzu die Zeit.

Somit begann die Planung für die neue Saison mit dem Trainer. Hier befand sich im Verein ein erfolgreicher Trainer, welcher durch die Erfolge mit seiner A I-Mannschaft mit Nachdruck auf sich aufmerksam machte.

Die Vereinsleitung entschloß sich, Günter Owczarzak als Trainer für die neue Saison zu verpflichten. Dies jedoch nicht leicht, denn es entstand in der Jugendabteilung eine Lücke. Jedoch in einem Profi-Verein sollten die entstehenden Lücken, ob Spieler oder Trainer, möglichst von der Jugend- und Amateurabteilung geschlossen werden.

Schließen möchte ich diesen Bericht mit dem Wunsch um mehr Zuschauer. Es ist schon deprimierend, wenn es der Presse möglich ist, eine Stunde vor Spielbeginn die obligate Zahl von 250 Zuschauern einzusetzen. Deshalb hier die Bitte: Besuchen Sie recht zahlreich unsere Spiele!



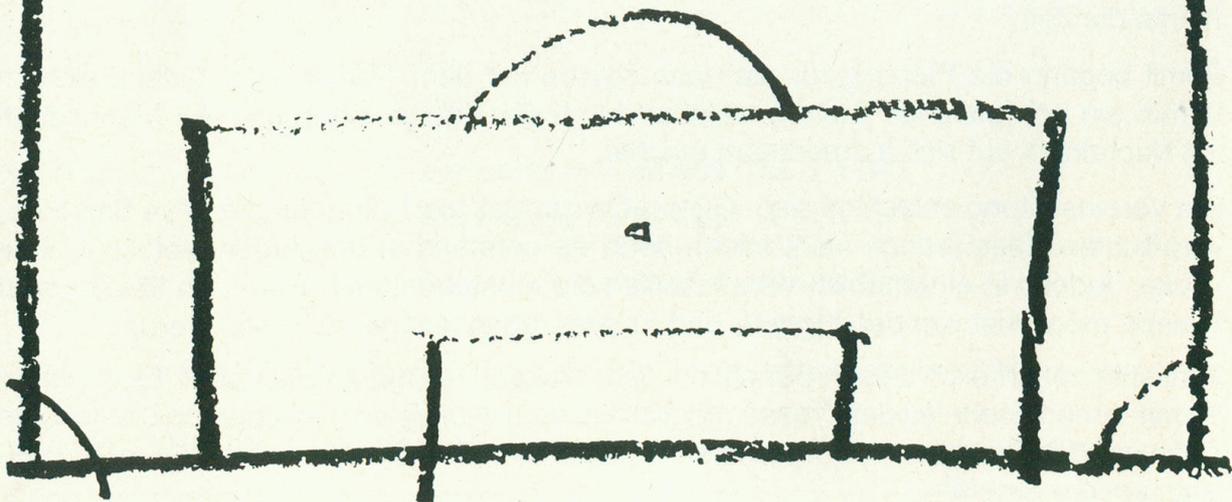
**Bei Sportverletzungen, Verspannungen  
und Schmerzen der Muskulatur**

# **ETRAT**<sup>®</sup>

## **SPORTGEL**

Anwendungsgebiete: **Akute Sportverletzungen:** Verstauchungen, Prellungen, Zerrungen, Blutergüsse, Schwellungen. **Überlastungsschäden:** Unterstützende Behandlung bei Reizzuständen an Knochenhaut, Sehnen und Schleimbeuteln. **Folgen sportlicher Anstrengungen:** Schmerzen der Muskeln, Sehnen, Bänder und Gelenke, Muskelkater, Muskelkrämpfe, Verspannungen und Verhärtungen der Muskulatur. **Gegenanzeigen:** Bei Schwangeren, Säuglingen und Kleinkindern Langzeitbehandlung auf großen Flächen vermeiden; ebenso bei vorgeschädigter Niere.

Ein Präparat von **Dr. Schwab**





# Altenkameradschaft

Abteilungsleitung:

Dr. Erich Häussermann, Seestr. 62, 7 Stuttgart 1, Tel. 07 11/294862

## Bericht der Altenkameradschaft

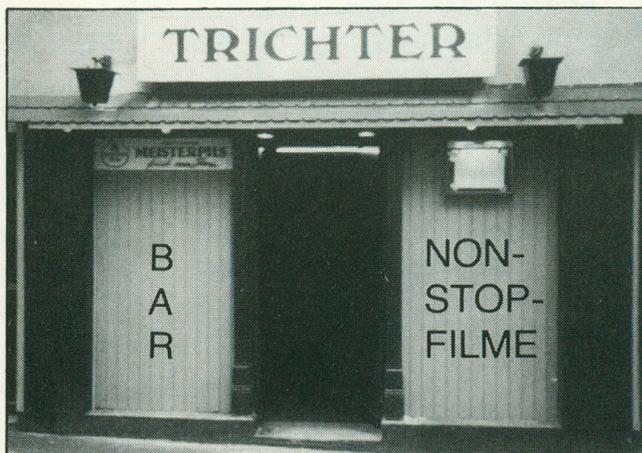
Die Chance für unsere 1. Mannschaft, den 2. Tabellenplatz in der 2. Bundesliga Süd zu schaffen und damit sich für die Aufstiegsspiele zu qualifizieren, waren nach Einführung der 2. Bundesliga Süd in keinem Jahr so günstig wie 1981/82.

Sie wurde leichtfertig vertan. Die Altenkameraden, die sich seit vielen Jahren den Kickers verschrieben haben, sind wieder einmal um eine Hoffnung ärmer. Wann wird endlich einmal wieder der Stern der Kickers strahlen? Am Horizont sind noch keine Zeichen gesetzt. Es bleibt der Trost: die Kickers sind der einzige Verein, der in der 2. Bundesliga nie abgestiegen ist.

Wir gedenken unserer Geburtstagskinder:

- 80 Jahre wurde** am 18.5.81 **Friedel Klingler**, die Gattin unseres unvergeßlichen Walter Klingler, der mit seinem virtuosen Klavierspiel uns in so manchen guten Stunden trefflich unterhalten hat.
- 75 Jahre wurde** am 17.5.81 **Karl Aichinger**, langjähriger Vizepräsident des deutschen Hockeybundes und Vorstand der Hockey-Abteilung und des HTC. Viele Jahre war er aktiv als Torhüter der 1. Mannschaft. Vor wenigen Tagen wurde er als Sportpionier der Stadt Stuttgart ausgezeichnet.
- 75 Jahre wurde** am 5.6.81 **Adolf Bader** ein treuer Besucher der Spiele der 1. Mannschaft und unserer Jugend.
- 70 Jahre wurde** am 8.6.81 **Heinrich Höflinger**. Drei seiner Kinder waren aktiv für die Stuttgarter Kickers. Sein Sohn Wolfgang spielte in der 1. Fußballmannschaft und sein Sohn Manfred in der 1. Hockeymannschaft über mehrere Jahre hinweg. Seine Tochter Helga spielte in der ehemaligen Hockeyabteilung, eine Kickersfamilie von Format.

gez. Dr. Erich Häussermann



*Herz, Schmerz und dies und das...*

*im Trichter erleben*

*Sie immer was.*

*geöffnet von 15-1.00 Uhr*

*Leonhardstr. 2*

*7 Stuttgart-Mitte*

*Non-Stop Filme.*

## Geburtstage im April 1981

02.04. Feuerlein, Karl	73 Jahre
03.04. Wein, Karl	72 Jahre
05.04. Müller, Adolf	78 Jahre
06.04. Hinderer, Karl	75 Jahre
06.04. Peters, Otto	73 Jahre
07.04. Gwinner, Rudolf	73 Jahre
07.04. Gaiser, Klaus	50 Jahre
07.04. Hiltenkamp, Jochen	65 Jahre
08.04. Gechter, Horst	50 Jahre
08.04. Seifert, Werner	60 Jahre
09.04. Find, Emil	65 Jahre
09.04. Stork, Hans	40 Jahre
10.04. Hagenlocher, Walter	50 Jahre
18.04. Ackermann, Paul	80 Jahre
20.04. Schwab, Helmut	50 Jahre
21.04. Mäder, Otto	79 Jahre
22.04. Maur, Klaus von	45 Jahre
23.04. Conrad, Max	76 Jahre
23.04. Veit, Otto	83 Jahre
23.04. Sommer, Adolf	45 Jahre
25.04. Grossmann, Eugen	81 Jahre
25.04. Könitz, Hans	55 Jahre
27.04. Holzapfel, Hermann	73 Jahre
28.04. Grau, Eugen	81 Jahre
28.04. Riegraf, Rudolf	71 Jahre

## Geburtstage im Mai 1981

01.05. Mähner, Rudolf	50 Jahre
01.05. Rausch, Otto	77 Jahre
03.05. Stihler, Karl	70 Jahre
04.05. Scholz, Heinz	50 Jahre
04.05. Schempp, Hansjörg	40 Jahre
05.05. Gürke, Dieter	45 Jahre
09.05. Laurer, Walter	50 Jahre
12.05. Steinle, Helmut	74 Jahre
13.05. Käser, Bertold	50 Jahre
15.05. Fürther, Helmut	40 Jahre
16.05. Schazmann, Walter	74 Jahre
16.05. Lamperth, Marcel	73 Jahre
17.05. Aichinger, Karl	75 Jahre
17.05. Haiss, Helmut	73 Jahre
17.05. Wartig, Edgar	73 Jahre
18.05. Braun, Albert	87 Jahre
19.05. Handte, Paul	74 Jahre
20.05. Bierbrauer, Günther	60 Jahre
21.05. Endler, Walter	60 Jahre
21.05. Schaletzki, Reinhard	65 Jahre
25.05. Traub, Kurt	45 Jahre
26.05. Kettner, Carl	77 Jahre

26.05. Stehle, Wolfgang	40 Jahre
29.05. Baun, Thilde	50 Jahre
29.05. Hahn, Dr. Ing. Georg	55 Jahre
31.05. Dehmel, Horst	45 Jahre

## Geburtstage im Juni 1981

01.06. Vogler, Fritz	55 Jahre
02.06. Scheuffelen, Kurt	71 Jahre
04.06. Kohler, Rolf	60 Jahre
04.06. Pfannenschwarz, Paul	73 Jahre
05.06. Ebner, Robert	40 Jahre
05.06. Bader, Adolf	75 Jahre
05.06. Grob, Willy	72 Jahre
09.06. Schmitt, Rainer	40 Jahre
11.06. Merz, Paul	79 Jahre
13.06. Boerner, Annelies	45 Jahre
15.06. Huber, Rudolf	78 Jahre
15.06. Müller, Willy	80 Jahre
16.06. Haug, Paul	81 Jahre
16.06. Huss, Hans-Peter	40 Jahre
16.06. Weber, Engelbert	50 Jahre
17.06. Lieb, Hans	78 Jahre
17.06. Strohmaier, Heinz	50 Jahre
19.06. Judson, Arthur	71 Jahre
22.06. Dietrich, Wilhelm	71 Jahre
22.06. Locher, Eugen	76 Jahre
23.06. Dreher, Friedrich	72 Jahre
23.06. Hubatsch, Gerhard	71 Jahre
24.06. Sebesta, Rolf	45 Jahre
24.06. Späth, Albert	55 Jahre
25.06. Otter, Edgar	79 Jahre
27.06. Kayser, Oskar	77 Jahre
29.06. Dürr, Eugen	75 Jahre
29.06. Riesterer, Dr. Trudbert	86 Jahre

## Geburtstage im Juli 1981

02.07. Stegmaier, Dr. Günter	45 Jahre
04.07. Kazmaier, Karl	45 Jahre
05.07. Dürr, Leonhard	70 Jahre
06.07. Heldmann, Horst	50 Jahre
07.07. Röhrl, Roland	45 Jahre
08.07. Maurer, Fritz	55 Jahre
08.07. Hespeler, Kurt	40 Jahre
08.07. Umgelter, Willi	77 Jahre
08.07. Zissler, Wilhelm	78 Jahre
09.07. Rebhorn, Kuno	71 Jahre
09.07. Stegmaier, Erwin	60 Jahre
11.07. Bauer, Gundolf	45 Jahre

11.07. Steinle, Else	79 Jahre	22.08. Zeppernick, Dr. Johannes	72 Jahre
13.07. Liss, Georg	50 Jahre	22.08. Zimmermann, Erwin	78 Jahre
15.07. Sebesta, Eugen	83 Jahre	24.08. Aichinger, Lore	72 Jahre
18.07. Fischer, Herbert	45 Jahre	24.08. Maier, Peter	40 Jahre
21.07. Ellwanger, Dr. Erich	73 Jahre	24.08. Haneberg, Alwin	40 Jahre
22.07. Elsenhans, Ruth	60 Jahre	26.08. Ackermann, Hermine	82 Jahre
24.07. Schweikert, Reinhold	83 Jahre	26.08. Oertel, Hans	65 Jahre
26.07. Kissel, Dr. Rudolf	83 Jahre	26.08. Ruf, Erwin	71 Jahre
27.07. Harthan, Volker	45 Jahre	27.08. Elenz, Paul	76 Jahre
27.07. Homann, Gerhard	71 Jahre	27.08. Mauz, Walter	70 Jahre
28.07. Dierstein, Hans-Peter	45 Jahre	27.08. Schröner, Uwe	45 Jahre
28.07. Hugendubel, Lüder	40 Jahre	30.08. Holl, Siegfried	45 Jahre
28.07. Kayser, Walter	73 Jahre	31.08. Staiber, Gerson	50 Jahre
29.07. Prinzing, Heinrich	80 Jahre		
31.07. Hellerich, Ernst	74 Jahre		
31.07. Müllerschön, Gerd	65 Jahre		

### Geburtstage im August 1981

02.08. Mäurle, Peter	40 Jahre	02.09. Sauer, Helmut	65 Jahre
02.08. Messner, Fritz †	79 Jahre	04.09. Weber, Helmut	60 Jahre
03.08. Schmidt, Albert	72 Jahre	07.09. Essig, Martin	50 Jahre
05.08. Dworak, Ernst	71 Jahre	07.09. Schulz, Willi	73 Jahre
06.08. Braun, Helmut	74 Jahre	08.09. Heinzelmann, Wilhelm	77 Jahre
09.08. Schönig, Heinz	75 Jahre	09.09. Zimmermann, Friedrich	70 Jahre
10.08. Staigmiller, Otto	70 Jahre	12.09. Fröhner, Erich	74 Jahre
12.08. Dreher, Dr. Hans	76 Jahre	12.09. Gerstel, Manfred	45 Jahre
12.08. Pflanz, Dr. Erwin	74 Jahre	12.09. Klemm, Willi	73 Jahre
12.08. Stein, Dr. Claus	45 Jahre	13.09. Scriba, Erich	78 Jahre
13.08. Walter, Kurt	60 Jahre	13.09. Strauss, Karl	76 Jahre
14.08. Mettang, Dr. Walter	60 Jahre	17.09. Schneider, Karl	55 Jahre
16.08. Lachmann, Willi	87 Jahre	20.09. Walz, Erich	73 Jahre
17.08. Beesch, Günther	50 Jahre	22.09. Schempp, Eugen	60 Jahre
19.08. Hofmann, Werner	40 Jahre	24.09. Pilz, Ellen	50 Jahre
19.08. Kohn, Anton	73 Jahre	24.09. Rothfuss, Hermann	84 Jahre
20.08. Necker, Erich	71 Jahre	25.09. Spang, August	75 Jahre
22.08. Stumpff, Dr. Fritz	74 Jahre	25.09. Sorg, Eugen	80 Jahre
		26.09. Wagner, Rolf	50 Jahre
		26.09. Sunkel, Volker	45 Jahre
		29.09. Haug, Otto	71 Jahre
		29.09. Wize mann, Richard	83 Jahre

### Geburtstage im September 81

**Tapeten, Vorhänge  
Bodenbeläge**

**E. RAMSAIER**

Spezialhaus für Innendekoration

Böblinger Str. 7-9, Am Marienplatz  
STUTTGART S, Telefon 64 30 17 / 18





**Hauptstätterstraße 31**  
Spitzenweine aus  
unserer Umgebung  
Schwäbische  
Spezialitäten  
Gut sortierte Bar  
Charmante  
Kontakte  
Telefon: 24 54 13

## Helmut Stetter

Mitglied der örtlichen Inventurbehörde · öffentlich bestellter Versteigerer, Stadtinventierer und vereidigter Sachverständiger übernimmt

Nachlaß-Schätzungen

Versteigerungen

Inventaraufnahmen und Gutachten

für private und amtliche Bedürfnisse bei Liquidationen, Verkäufen, Vermietungen, Nachlässen, Versicherungen und dergleichen.

**Stuttgart S Wannenstraße 33 Telefon 60 28 94**

Planung und Ausführung von:

Heizung – Lüftung – Gas- und Ölfeuerung



## Karl Haußmann

### H E I Z U N G S B A U

Silberburgstraße 129/1

7 Stuttgart 1

Telefon 61 88 07

## Otto Wetzel

Metzgerei im Hallschlag

Rostocker Straße 3  
7000 Stuttgart-Bad Cannstatt  
Telefon (07 11) 54 46 80

*Stets Qualität  
und täglich frisch  
vom Fachgeschäft  
auf Ihren Tisch.*



# Leichtathletik

Abteilungsleitung:

Heinz Schönig, Gerockstaffel 3, 7 Stuttgart 1, Tel. 07 11/24 01 75

## Stuttgarter Nachrichten: „Kickers sind Spitze“

Im letzten Heft der Vereinsnachrichten habe ich schon ausgeführt, daß wir Leichtathleten mit mancherlei Hoffnungen und Erwartungen in die neue Saison hineingehen. Dazu berechtigte uns der erweiterte und jetzt als maximal zu bezeichnende Trainerstab, die Zugänge an leistungsstarken Athleten und nicht zuletzt das gute Einvernehmen und die Kameradschaft in allen Gliederungen der Abteilung. Daß unser Optimismus berechtigt war, beweisen schon die guten Erlebnisse in den Hallenkämpfen und Crossläufen zu Beginn des Jahres und die Erfolge unserer Sprinter in Einzelwettbewerben und in den Staffeln. Das gleiche gilt für unseren weiter verbesserten Kai Röcker in den Mittel- und Langstrecken und für unsere Mädchen in den technischen Disziplinen.

Kai wurde bei den Baden-Württembergischen Crossmeisterschaften über 6000 m Dritter und bei den Deutschen Crossmeisterschaften Achter in der Juniorenklasse. 500 Meter vor dem Ziel war er, aussichtsreich auf dem 2. Platz liegend, gestürzt und mußte später in der Klinik ärztlich versorgt werden. Trotzdem reichte es zusammen mit seinen Mannschaftskameraden Dirk Jaschinski und Volker Benzinger noch zum 4. Platz in der Mannschaftswertung. Georg Dörner, bei den Deutschen Hallen-Meisterschaften im 60-m-Endlauf, gewann wie im Vorjahr die 50 m bei den Südd. Hallenspielen in Böblingen und zusammen mit seinen Mannschaftskameraden Fackler, Speck und Rath die 4x1 Rundenstaffel. Elke Geist wurde bei den Baden-Württembergischen Hallenmeisterschaften Zweite im 60-m-Hürdensprint.

Fast schon traditionell und für den letzten Schliff vor der Freiluftsaison war dann über Ostern die Reise in ein 8tägiges Trainingslager fällig. Hier fiel mit Caorle an der Adria die Wahl nicht allzu schwer, nachdem Aktive und Trainer diesen Ort vom Vorjahr her noch in bester Erinnerung hatten. Frau Carin Haug, die Mutter unserer jungen Langstreckenhoffnung Swen, übernahm in dankenswerter Weise die umfangreichen Arbeiten der Vorbereitung und Durchführung dieser Reise. Es hat uns leid getan, daß wir nicht in gleicher Weise wie im Vorjahr einen finanziellen Zuschuß zu dieser Fahrt geben konnten. Die Sorgen des Hauptvereins in dieser Hinsicht sind ja hinlänglich bekannt, und die Abteilungskasse ist aus diesem Grund auch nicht auf Rosen gebettet. Umsomehr muß anerkannt werden, daß die Beteiligung mit 45 Personen sogar etwas größer war als im Vorjahr.

Kaum von Caorle zurück, hatten unsere Aktiven Gelegenheit, bei den Ende April einsetzenden Bahneröffnungskämpfen ihre Frühform unter Beweis zu stellen. Wieder glänzten unsere Sprinter mit sehr guten Zeiten. Fackler ließ es in Bernhausen mit 10,5 Sek. über 100 m gleich richtig angehen. Dörner machte es 8 Tage später mit der gleichen Zeit nach, während Speck 10,6 Sek. und unser Eigengewächs Harald Grätz 10,7 Sek. erzielten. Unsere 4x100 m-Staffel erreichte in der Besetzung Dörner – Speck – Fackler – Rath mit 41,3 Sek. auf Anhieb eine Bombenzeit. Da auch alle übrigen Kickers-Leichtathleten gleich zu Beginn mit guten Ergebnissen aufwarteten, fuhren wir am 10. Mai recht hoffnungsvoll zu dem Mannschaftskampf um den Württembergischen Bezirkspokal nach Flein bei Heilbronn, der gleichzeitig als Qualifikation für die Süddeutsche Mannschaftsmeisterschaft, die 2 Wochen später an gleicher Stelle stattfand, zu gelten hatte. 13 Übungen mit jeweils 2 gewerteten Teilnehmern sieht dieser Wettbewerb vor. Zuletzt

gewannen wir diesen Pokal im Jahre 1959. Gewinner in den beiden Vorjahren war der SKV Eglosheim, den wir auch in diesem Jahr als unseren schärfsten Gegner betrachten mußten. Es gab hinreißende Kämpfe auf der ganzen Linie mit wechselnder Führung, aber am Schluß war Eglosheim mit 370 Punkten Differenz klar distanziert und der Pokal nach 22 Jahren endlich wieder einmal in unserem Besitz. Das **Endergebnis:**

<b>Stuttgarter Kickers</b>	<b>20591 Punkte</b>
<b>SKV Eglosheim</b>	<b>20221 Punkte</b>
<b>Unterländer LG</b>	<b>19908 Punkte</b>
<b>SSV Ulm</b>	<b>17725 Punkte</b>
<b>LG Alb-Donau</b>	<b>16904 Punkte</b>

Außer uns, Eglosheim und Unterl. LG qualifizierte sich auch die LG Staufeu für den Südd. Endkampf. Die Begeisterung unserer Mannen über diesen großen Sieg war verständlicherweise riesengroß. Kein Wunder, daß wir den Pokalgewinn im Anschluß an die Wettkämpfe in unserem Degerlocher Klubheim gebührend gefeiert haben.

Zwei Wochen später fuhren wir wieder nach Flein. Dieses Mal ging es also um die Süddeutsche Mannschaftsmeisterschaft. Außer den genannten 4 württembergischen Vereinen hatten sich noch der SV Wiesbaden und die LG Wetzlar qualifiziert. Wir erlebten eine Neuauflage des harten Brust-an-Brust-Kampfes gegen Eglosheim mit wechselnder Führung in der Gesamtwertung. Die 11. Disziplin, der 5000-m-Lauf, brachte Eglosheim noch einmal kurz in Front, doch dann machten unsere Stabhochspringer und die souverän gewonnene 4 x 100-m-Staffel alles klar für die Süddeutsche Meisterschaft. Wir verbesserten uns auf 20625 und Eglosheim auf 20462 Punkte. Dritter wieder die Unterländer LG, Vierter LG Staufeu. Die beiden nichtwürttembergischen Mannschaften endeten abgeschlagen auf den beiden letzten Plätzen. Ein großer Erfolg auch für die württembergische Leichtathletik. „Kickers sind Spitze“ überschrieben die Stuttgarter Nachrichten ihren Bericht über diese Meisterschaft. Spitze war tatsächlich jeder einzelne unserer Teilnehmer, die bis zum äußersten gekämpft und sich für die Mannschaft eingesetzt haben. Es kommt ja bei einem derartigen Wettbewerb nicht allein auf die Spitzenkötner an. Der zweite Mann ist nicht weniger wichtig für den Mannschaftserfolg, und hier möchte ich stellvertretend für alle übrigen 2 Kameraden herausstellen, über deren Leistung ich mich ganz besonders gefreut habe. Da läuft unser Carlo Knauer mit seinen 42 Jahren die 5000 m in 15,20.1 Min. und verbessert sich damit gegenüber dem Vorkampf um über 30 Sek.; und da schleudert Frieder Schömezler, unser ehemaliger Bundesligaspieler, den Speer 62,14 m weit und verbessert sich damit um 4,42 m gegenüber dem Vorkampf. Wahrhaftig ein herrliches Erlebnis, das auch Erinnerungen an die großen Mannschaftskämpfe um die Deutsche Vereinsmeisterschaft in den zwanziger und dreißiger Jahren wach werden ließ, bei denen wir mehrfach den Sieger stellten. Gefeiert wurde dieses Mal nicht in Degerloch, sondern bei den Eltern unserer Ursula Kreutel im „Adler“ in Höfingen.

Ende Mai gingen dann noch die Bezirksmeisterschaften über die Bühne, die uns 12 Titel und eine entsprechende Anzahl guter Plätze einbrachten. Ottmar Gühr verbesserte sich dabei im Weitsprung auf 7,36 m und ist damit Dritter in der ewigen Vereinsbestenliste. Die beiden A-Jugendlichen Markus Kamm und Christian Jäger erzielten mit 1,92 m im Hochsprung und 43,08 m im Diskuswerfen herausragende Leistungen.

Unsere beiden Mädchen Ursula Kreutel und Bärbel Schultze führen in der B-Jugend z. Zt. im Diskuswerfen mit 40,80 m und 40,06 m die deutsche Jugend-Bestenliste an.

Es bleibt zum Schluß noch zu erwähnen, daß auch unsere Senioren einen Durchgang in der D A M M hinter sich haben, mit einer Punktzahl, die zur Teilnahme am württembergischen Endkampf berechtigt. Auch hier haben wir gute Aussichten auf einen der vorderen Plätze.

Heinz Schönig

## Nachtrag zum Leichtathletik-Bericht

Aber auch unsere Senioren haben sich in letzter Zeit sehr erfolgreich betätigt. In der DAMM errang unsere Mannschaft beim ersten Durchgang eine Punktzahl, die zur Teilnahme am württembergischen Endkampf berechtigt. Bei den württemb. Senioren-Einzelmeisterschaften konnten wir 7 Titel erringen. Edith Nieber von der Geschäftsstelle, früher eine bekannte Leichtathletin, knüpfte an ihre früheren guten Leistungen an und gewann das Kugelstoßen und Speerwerfen. Im Diskuswerfen wurde sie dazu noch Zweite. Peter Kärcher wurde Doppelmeister im Kugelstoßen und Speerwerfen und Heinz Wurmstaedt blieb Sieger über 100 und 200 m. Schließlich stellte noch Karl-Heinz Knauer seine derzeit gute Form mit dem Sieg über 5000 m unter Beweis. Die Ergebnisse der Baden-Württembergischen Meisterschaften, die am 27./28. Juni im Karlsruher Wildparkstadion ausgetragen wurden, waren für unsere Athleten besonders erfreulich. Thomas Fackler unterlag gegen Dieter Gebhard im 100-m-Lauf hauchdünn mit einer hunderstel Sekunde, ließ aber die Vielzahl der übrigen Salamandersprinter hinter sich. Der Traum unserer 4 x 100-m-Staffel, endlich den seit 1962 bzw. 1969 bestehenden Vereinsrekord von 41,0 Sekunden in der 4 x 100-m-Staffel zu unterbieten wurde in Karlsruhe mit 40,7 Sekunden wahr gemacht. Die Mannschaft wurde damit in der Besetzung Dörner-Speck-Fackler-Grätz Zweiter hinter Salamander Kornwestheim. Ebenfalls Zweiter wurde Kai Röcker über 5000 m in der sehr guten Zeit von 14,28.65. Volker Benzinger wurde Dritter über 3000 m-Hindernis, mit persönlicher Bestzeit von 9,01.74 Min. und Dirk Jaschinski erzielte als Fünfter über 800 m ebenfalls persönliche Bestzeit von 1,51.1 Min. Elke Geist wurde Dritte im 100-m-Hürdenlauf der Frauen und Hajo Sohn Siebter im Kugelstoßen, ebenfalls mit persönlicher Bestleistung von 14,82 m. Was den Senioren nicht ganz gelang, erreichten schließlich unsere Mädchen bei den zu gleicher Zeit in Bad Mergentheim stattgefundenen württembergischen B-Jugendmeisterschaften. Ursula Kreutel errang den Titel im Kugelstoßen und Bärbel Schultze wurde Meisterin im Diskuswerfen, mit der neuen württembergischen Bestleistung von 41,40 m.

Heinz Schönig

# Gustav Eggelhöfer

Ing. - Büro

Tankanlagenbau, Planung, Lieferung  
und Montagen von Großtankstellen  
und Tanklagern.  
Industrieanlagen für Benzin,  
Öl und Lösungsmittel.

7 Stuttgart - Vaihingen, Industriestraße 47 - 49  
Telefon 7 80 20 37 - 39 FS Nr. 07 255 619



# Tischtennis

Abteilungsleitung:

Siegfried Frauer, Hausweinberg 93, 7050 Waiblingen 5, 071 51/32232

## Kickers verteidigen Südpokal!

Nachdem der Gewinn der Meisterschaft in der Regionalliga Süd nach dem für unsere Mannschaft sicher unglücklichen 8:8-Unentschieden gegen den TTC Esslingen um einen Punkt verfehlt wurde, gelang die Revanche bei der baden-württembergischen Pokal-Endrunde in Gerlingen. Hier spielte unsere Mannschaft, die auf Rudi Böttinger wegen seines Examens verzichten mußte, mit Michael Krumtüngrer, Rolf Jäger und Michael Landrock. Landrock legte dabei im Finale gegen Esslingen gleich im Auftaktspiel den Grundstein zum späteren Erfolg, als er Turzo bezwingen konnte. Die übrigen Punkte erkämpften Krumtüngrer gegen Turzo und Sefried sowie Jäger gegen Turzo und den Vietnamesen Hoc.

Nach diesem Erfolg standen wir wieder im Finale um den Südpokal gegen Bayernmeister SC Fürstenfeldbruck. Die Bayern mit Neß, Pfister und Abwehrkünstler Ried verlangten unserer Mannschaft dabei alles ab, bevor sie sich schließlich doch knapp mit 4:5 geschlagen geben mußten. Jäger hatte dabei einen rabenschwarzen Tag erwischt und blieb ohne Erfolg. Da Michael Krumtüngrer jedoch alle Spiele gewann und Rudi Böttinger lediglich gegen Pfister unterlag, reichte es schließlich doch zur Pokalverteidigung.

In der 1. Runde um den Pokal des Deutschen Tischtennis-Bundes war dann wieder Endstation für uns. Hier unterlagen wir etwas unglücklich beim Westmeister TuS Rheinberg mit 3:5, wobei es mit Fölting einmal mehr ein Abwehrspieler war, der durch seine drei Siege unsere Mannschaft um den Erfolg brachte.

## Was tut sich bei uns?

Nur einen einzigen Abgang haben wir zu verzeichnen. Edgar Jüngling, vor 1 Jahr vom GV Sommerrain zu uns gestoßen, hatte nicht die Geduld, auf seine Chance zu warten und wanderte wieder ab zum TTC Frickenhausen.

### **An Zugängen können wir folgende Spieler vermelden:**

Für die I. Herrenmannschaft den in Sindelfingen lebenden Holländer Herman Hopman, der zuletzt beim Bundesligisten TTC Altena, davor beim TSV Milbertshofen und früher beim TTC Calw spielte. Ein Mann also mit langjähriger Bundesligapaxis, der sicher eine weitere Verstärkung für uns bringen dürfte.

Für die II. Herrenmannschaft Wolfgang Loss vom TTC Wiesloch, der in Stuttgart studiert und langjährige Oberligaerfahrung mitbringt. Er ist noch auf der Suche nach einem Zimmer oder einer kleinen Wohnung. Vielleicht können Sie ihm dabei behilflich sein. Weiter stößt zu dieser Mannschaft Wolfgang Fetscher, der bisher in unserer I. Mannschaft eingesetzt war.

Thomas Radmann und Bernd Rössle vom TSV Birkach sowie Martin Schmalzried vom ASV Botnang werden unsere Jugend verstärken, so daß auch hier gute Mannschaften an die neuen Aufgaben herangeführt werden können.

Siegfried Frauer

## 5. Werner-Krings-Gedächtnisturnier am 30./31. Mai 1981

Rudi Böttinger gewinnt den neuen Pokal!

Eine starke Besetzung in der Herren-A-Klasse, sowie auch bei den Damen zeichnete das diesjährige Werner-Krings-Gedächtnisturnier, welches wir nun bereits zum 5. Mal durchgeführt haben, aus. Bei den Herren konnte sich schließlich Rudi Böttinger im Finale nach einem 0:2-Satzzurückstand gegen Gerhard Fuhrmann vom SSV Reutlingen noch mit 3:2 Sätzen durchsetzen. Auf seinem Weg ins Finale bezwang er zunächst Bittner (GV Sommerrain), den für Frickenhausen Spielenden Amerikaner Mike Bush sowie Edgar Jüngling, der die Kicker verlassen hat und nach Frickenhausen wechselte. Michael Krumtünger und Ulrich Dochtermann unterlagen beiden gegen Abwehrspezialist Fuhrmann, während Hopman gegen Jüngling den Kürzeren zog. Im Herren Doppel kamen Dochtermann/Böning ins Endspiel, wo sie gegen Bartelt/Reicherseder (TTC Frickenhausen/GV Sommerrain) unterlagen. Im gemischten Doppel setzten sich Sonja Richter/Michael Krumtünger im Finale gegen Heike Lebsanft/Rainer Böning (VfL Sindelfingen/Kickers) durch.

Die weiteren Plazierungen der Kickersspielerinnen und -spieler:

Herren-B-Klasse-Doppel:	1. Strecker/Kutschbach (Kickers/PSV) 3. Bacher/Hamann (VfL Sindelfingen/Kickers)
herren C-Klasse Doppel:	1. Dierstein/Zanker (beide Kickers)
Mixed-Doppel:	1. Richter/Krumtünger (beide Kickers) 2. Lebsanft/Böning (VfL Sindelfingen/Kickers) 3. Fröscher/Bartelt (Kickers/TTC Frickenhausen)
Senioren-Einzel:	1. Rainer Böning (Kickers) 3. Klaus J. Gaiser (Kickers) Siegfried Frauer (Kickers)
Senioren-Doppel:	1. Gaiser/Bittner (Kickers/GV Sommerrain) 2. Böning/Frauer (beide Kickers)
Schülerinnen-Doppel:	1. Sutterer/Stierle (Kickers/TSV Musberg)

### Vier Mannschaften steigen auf!

Auf eine der erfolgreichsten Spielzeiten ihrer nun über 50jährigen Geschichte kann die Tischtennis-Abteilung in diesem Jahr zurückblicken. Und dies, obgleich die Abteilung seit ihrem Bestehen stets zu den führenden Abteilungen dieser Sportart im Lande zählte.

Wenn auch das Tüpfelchen auf dem „i“ fehlt, nämlich der angestrebte Aufstieg der I. Herrenmannschaft in die Bundesliga, so gelang doch 4 anderen Mannschaften der Sprung nach oben.

Unserer II. Mannschaft gelang der direkte Durchmarsch von der Landesliga über die Verbandsliga in die Baden-Württemberg-Liga, womit der unmittelbare Anschluß zur I. Mannschaft hergestellt werden konnte. Noch nie war bisher unsere II. Mannschaft in einer der Südligen. Wahrlich ein schöner Erfolg der Mannen um Ulrich Dochtermann, der als Spitzenspieler dieses Teams während der gesamten Saison ungeschlagen blieb. Doch auch Gerhard Seil, der immer stärker wird, konnte Uli nacheifern und gab in der Rückrunde ebenfalls kein Spiel ab. Die Meistermannschaft spielte mit Ulrich Dochtermann, Gerhard Seil, Rainer Böning, Edgar Jüngling, Eberhard Ebinger und Klaus-Peter Wilcke. Herzlichen Glückwunsch!

Während die III. Mannschaft auch im abgelaufenen Spieljahr nicht von Ausfällen verschont blieb und sich am Ende mit dem 3. Platz in der Bezirksklasse zufrieden geben mußte, schaffte auch die IV. Mannschaft ihr gestecktes Ziel, nämlich den Gruppensieg in der Kreisklasse C und damit den direkten Aufstieg in die Kreisklasse A. Da in der Vorrunde eine Partie leichtfertig vergeben wurde, mußte man während der gesamten Saison diesen beiden Punkten nachjagen. So kam es nach Punktegleichheit zum Saisonschluß mit VfB Stuttgart III, der gegen keinen anderen Gegner Punkte abgab, zu einem Entscheidungsspiel, das unsere Mannschaft knapp mit 9 : 6 für sich entscheiden konnte. Zu erwähnen ist hierbei besonders, daß der für den im Urlaub befindlichen Rolf Stückel eingesprungene Reiner Schloz einen großen Tag hatte und überraschend seine beiden Einzel gewinnen konnte, was letztlich den Ausschlag für den Gesamterfolg gab. Den Aufstieg errangen Manfred Lang, Siegfried Frauer, Peter Dierstein, Richard Getto, Theophil Weber, Rolf Stückel, Reiner Schloz sowie in der Vorrunde Alfred Fögen, der sich bei einem Pokalspiel im April einen Bänderriß zuzog und vorläufig seinen rechten Fuß mit Gips verpackt bekam. Herzlichen Glückwunsch auch dieser Mannschaft und unserem Alfred recht baldige Genesung!

Unsere V. Mannschaft, die sich zum Ziel setzte, Platz 5 zu erreichen und damit nach der neuen Klasseneinteilung den Aufstieg in die Kreisklasse B zu schaffen, verfehlte dieses Ziel nur knapp. Diese Mannschaft zeichnet jedoch eine ganz hervorragende Kameradschaft aus und so sollte sie ihr Ziel im nächsten Jahr eigentlich erreichen.

Nicht ganz so erfolgreich waren unsere Damen. Hier gab es auch in dieser Saison wieder zahlreiche Ausfälle aus den verschiedensten Gründen, so daß es für die I. Mannschaft lediglich zu einem enttäuschenden 5. Platz in der Bezirksliga Stuttgart/Reims reichte. Unsere II. Mannschaft, die vorwiegend mit Neulingen antrat, belegte am Ende in der Bezirksklasse mit 24 : 20 Punkten einen guten 6. Platz.

Aufgestiegen sind dagegen unsere beiden Jungenmannschaften. Kickers I mit Peter Widmann, Matthias Eblen, Andreas Spahlinger und Götz Ellinger beendete die Rückrunde ohne Punktverlust und konnte damit die nach Halbzeit noch führenden Mannschaften von TB Untertürkheim und MTV klar hinter sich lassen, womit nun der Aufstieg in die Bezirksliga Stuttgart/Reims geschafft wurde. In direkter Folge kam auch Kickers II ungeschlagen zur Meisterschaft in der Kreisklasse und steigt damit in die Bezirksklasse auf. Diese Mannschaft hatte eigentlich nur einen echten Gegner mit dem TV Hedelfingen, der jedoch in der Rückrunde an den eigenen Platten klar geschlagen wurde. Die Mannschaft spielte mit Bernd Heinrich, Klaus Daehn, Bernhard Riegel und Oliver Braun. Auch den beiden Jugendmannschaften gilt unser herzlicher Glückwunsch zu diesen schönen Erfolgen.

Unsere Mädchen kamen über den letzten Platz in der Bezirksklasse nicht hinaus. obwohl unsere Mannschaft mit Kristine Sutterer die erfolgreichste Spielerin der gesamten Bezirksklasse stellte. Sie kam auf 33 Siege bei nur 3 Niederlagen. Christine Walch und Claudia Lotsch konnten jedoch in der letzten Saison noch nicht ganz mithalten.

Die Schüler, unserer Jüngsten, belegten dank des tatkräftigen Einsatzes von Jörg Lehmann in der Kreisklasse einen ausgezeichneten 4. Platz. Von Jörg Lehmann, einem der jüngsten Mitglieder unserer Abteilung, kann sich mancher eine Scheibe abschneiden. Er war als Spieler der Schülermannschaft stets vorbildlich, leitete die Mannschaft in eigener Regie und sorgte dafür, daß seine Mitspieler stets vollzählig und rechtzeitig zur Stelle waren. Ihm, wie auch allen anderen Mannschaftsführern und Betreuern möchte ich an dieser Stelle sehr herzlich für ihren Einsatz in der abgelaufenen Saison Dank sagen. Danken möchte ich aber auch allen anderen Helferinnen und Helfern, die mit-

geholfen haben, die vielen Aufgaben, die in einer so großen Abteilung anfallen, zu bewältigen. Ich möchte hier nur an unser 50jähriges Jubiläum mit Turnier und Festabend oder an das landesoffene Werner-Krings-Gedächtnisturnier erinnern. Stellvertretend für alle, die dabei mitgeholfen haben, möchte ich Bernd Strecker, Günther Dierstein sowie Contance Burghardt und Gertraud Dochtermann nennen.

Siegfried Frauer



## Handball-Männer

Abteilungsleitung:

Martin Schickler, Bachstr. 14, 7441 Möglingen, Tel. 07141/4 18 12

### Klassenziel um Haaresbreite verfehlt!

Über die Vorrunde der Hallensaison 1980 – 81 wurde in der letzten Ausgabe ausführlich berichtet. Es sei mir deshalb gestattet, mich ausschließlich auf die Rückrunde zu konzentrieren, hier ein paar prägnante Punkte herauszupicken und letztendlich ein Resümee zur abgelaufenen Spielzeit zu ziehen.

Unsere Mannschaft hatte schon gegen Ende der ersten Halbsaison ihre Stabilität wiedergefunden, und so verwunderte es nicht weiter, daß wir die Rückrunde mit einem gesunden Selbstbewußtsein begannen. Dies wirkte sich positiv auf Spielverlauf und Spielsicherheit aus. Die ersten Spiele bescherten uns keine allzuschweren Gegner. Happig wurde es eigentlich in der gesamten Rückrunde nur noch einmal und zwar gegen SV Rot. Wir hatten schon das Vorspiel gegen diesen für uns aus irgendeinem Grunde unangenehmen Gegner mit einem Tor Unterschied verloren. Dieses Mal schien sich das Blättchen noch mehr zugunsten unserer Gegner zu wenden. Die lagen nämlich etwas 10 Minuten vor Spielschluß mit sage und schreibe 6 Toren in Führung. Daß dieses Spiel von uns noch aus dem Feuer gerissen und schließlich gewonnen wurde, kann nur mit großer Kampfmoral der einen Mannschaft und einem totalen black out der anderen erklärt werden. Der Gewinn dieses Spieles war zu diesem Zeitpunkt äußerst wichtig für uns; denn unsere Verfolger in der Tabelle klebten noch immer wie die Kletten an uns. Die restlichen Spiele bekamen wir ohne Schwierigkeiten über die Bühne und so hieß es am Ende der Spielzeit der Titelträger der Kreisliga Stuttgart „Stuttgarter Kickers“.

Die erste Hürde auf dem Weg zur Bezirksliga war also genommen und nun galt es, die Albstädter aus Ebingen aus dem Weg zu räumen. Von dieser Mannschaft wußten wir nur, daß sie sich recht mühevoll die Berechtigung zur Teilnahme am Aufstieg erkämpft hatte. Wir hatten also von vornherein bei den Insidern das bessere Image. Wahrscheinlich begann hier bereits unsere Niederlage, denn was uns dann in Ebingen erwartete, war eine Mannschaft, die topfit war, hervorragend eingestellt und frenetisch unterstützt von etwa 500 Zuschauern. In einem kämpferisch starken Spiel, in dem wir nie unsere gewohnte Form fanden, unterlagen wir schließlich mit 18:17 Toren. In der darauffolgenden Besprechung wurde dies zwar als Warnschuß, jedoch nicht als Weltuntergang gewertet. Noch stand ja das Spiel in Stuttgart aus, und hier wollte man noch einmal richtig hinlängen. Was selbst in der Ebinger Presse als sehr schwieriges Unterfangen hingestellt wurde, nämlich den Sieg vom Vorspiel zu wiederholen, gelang

dieser Mannschaft auch in Sillenbuch. Wieder verloren wir knapp und somit war der Traum vom Aufstieg passe. Im nachhinein über mögliche Gründe zu diskutieren ist müßig. Die Mannschaft brachte in diesen Spielen eben bei weitem nicht ihre optimale Leistung. Im nächsten Jahr werden die Trauben für den Aufstieg mit Sicherheit höher hängen, denn einige Mannschaften haben sich anscheinend erheblich verstärkt.

Wir sollten auch nicht weiter in der Vergangenheit graben, sondern uns auf die Zukunft konzentrieren.

Das Mannschaftsbild wird sich in der kommenden Saison etwas ändern. Unser Axel Weltner hat sich vom aktiven Handball zurückgezogen und widmet sich seit einiger Zeit sehr erfolgversprechend der wichtigen Nachwuchsarbeit. Dazu, lieber Axel viel Glück und Erfolg.

Natürlich haben auch wir einen interessanten Neuzugang zu verzeichnen. Peter, Du wirst mir verzeihen, wenn ich Deinen Nachnamen noch nicht weiß, aber wir wissen alle, wer gemeint ist. Die alten Hasen ließen sich auch noch einmal breitschlagen, so daß 1981 – 82 die Mannschaft vom Personalstand her keine Probleme haben dürfte. Zum Ende möchte ich der Mannschaft danken, daß alle zur Stange gehalten haben und für die neue Saison wünsche ich ihr das Quentchen Glück, ohne das eben auch im Sport nichts geht.

J. Bernlöhr



Das ist unsere II. Amateurm Mannschaft. In der Kreisliga B, Bez. Stuttgart, ist sie zur Zeit Tabellenführer.

## KREISLIGA I – Männer – Hallenrunde 1980/81 ENDSTAND 19.3.1981

	Spiele	Punkte	Tore	Tordiffer.
1. SV Stuttgarter Kickers	22	37: 7	399:282	+ 117
2. TSV Schmiden	22	35: 9	363:285	+ 78
3. TUS Stuttgart	22	28:16	348:320	+ 28
4. SG Zuffenhausen	22	27:17	284:252	+ 32
5. TB Gaisburg	22	26:18	277:282	- 5
6. TV Echterdingen	22	25:19	316:313	+ 3
7. SV Rot	22	25:19	341:302	+ 39
8. TSF Ditzingen	22	18:26	348:376	-28
9. TV Plieningen	22	17:27	299:338	-39
10. SV Feuerbach	22	16:28	310:336	-26
11. TV Cannstatt	22	7:37	248:324	-76
12. SKG Max-Eyth-See	22	3:41	249:372	-123

**Kreismeister:** Stuttgarter Kickers  
**Absteiger:** SKG Max-Eyth-See und  
**Kreisliga II** TV Cannstatt sowie SV Feuerbach



## 10. Kickersball 1981

7. November 1981, 20 Uhr Hotel Stuttgart International Genfer Saal

Vorverkauf ab 18. Oktober 1981 Kickers-Geschäftsstelle

# KURT STADEL



bekannt durch Fernsehsendungen wie z. B. Musik ist Trumpf, zum Blauen Bock, „Der goldene Schuß“, Drehscheibe, imitiert und parodiert Kurt Stadel über 30 Showstars (Karel Gott, Elvis Presley, Tony Christie, Udo Jürgens, u. v. a. Begleitet wird er von den Four Kings, mit denenerneineLPaufnahm.

Kurt Stadel „tingelte“ bereits seit vielen Jahren mit seiner Showband THE FOUR KINGS durch Norddeutschland, als er am 22. November 1969 in der „Rudi Carrell-Show“ dem Fernsehpublikum vor-

gestellt wurde. Dieser Tag war der Grundstein seiner Karriere zum führenden Stimmenimitator Europas. Weitere Fernsehsendungen folgten – u. a. „Musik ist Trumpf“, „Zum blauen Bock“, „Der goldene Schuß“, „Varietézauber“, „Wenn der weiße Flieder wieder blüht“, „Drehscheibe“, „Aktuelle Schaubude“, „Musik aus Studio B“, „Rudi Carrell Show“. Seit seinem Durchbruch ist Kurt Stadel ein vielbeschäftigter Künstler und absolviert pro Jahr über 150 Auftritte.

Dank seines Stimmvolumens von 3 1/2 Oktaven und seines enormen Einsatzes erarbeitete Kurt Stadel ein Programm, das unvergleichbar in seiner Art ist und mit äußerster Perfektion präsentiert wird. Über 30 Showstars imitiert und parodiert Kurt Stadel: Karel Gott, Gilbert Beaud, Ivan Rebroff, Rex Gildo, Mario Lanza, Johannes Heesters, Elvis Presley, Louis Armstrong, Tom Jones, Roy Black, Rudolf Schock, Peter Alexander, Tony Christie, Udo Jürgens, The Platters u. v. a. Die ständige Nachfrage seiner Fans veranlaßte Kurt Stadel, eine LP zu produzieren, die er mit den FOUR KINGS aufnahm. Diese Musiker bevorzugt Kurt Stadel auch für seine musikalische Begleitung bei seinen Auftritten, denn in dieser Kombination ist – bedingt durch jahrelange Zusammenarbeit – eine vollkommene Show garantiert. Selbstverständlich ist die musikalische Begleitung auch durch ein anderes – absolut notensichers – Orchester möglich.

KURT STADEL – sein Erfolg – Ihr Erfolg!

# Conny Wagner Show Sextett



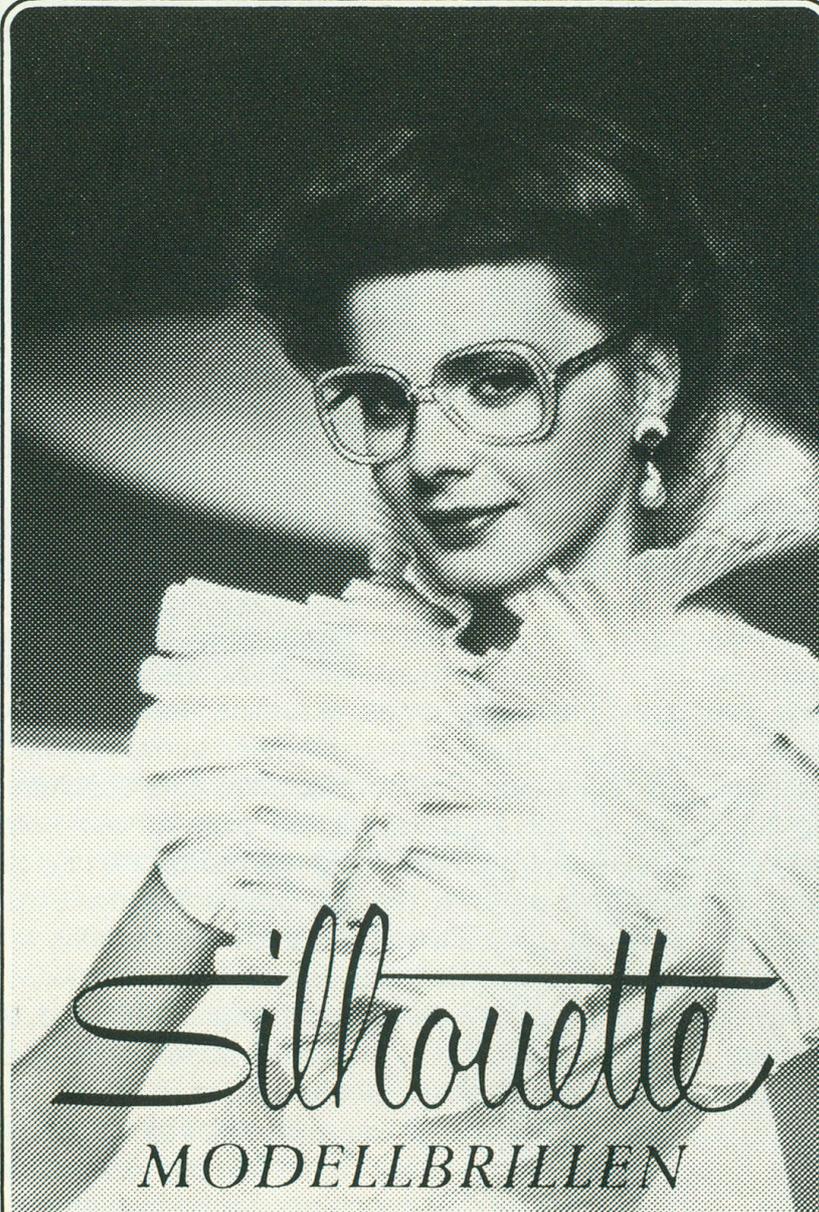
Diese 6 Musiker verkörpern eine der vielseitigsten und besten Show- und Party-Bands der Gegenwart! Ein mehr als 30faches Instrumentarium, 5stimmiger Chorgesang, der brillante Sound, ein breitgefächertes, aktuelles Repertoire an internationaler Tanzmusik – und eine großartige Bühnen-Schau mit vielen bunten Lichteffekten – prägen den Charakter dieses internationalen Spitzen-Sextetts. Die besondere Art, sich als Gruppe choreografisch und optisch zu präsentieren, eine sichere Solistenbegleitung, optimale akustische und musikalische Einstellung auf räumliche und gesellschaftliche Erfordernisse sind wesentliche Elemente, die das Conny Wagner Sextett zu dem gemacht haben, was es heute ist: Das Sextett mit dem programmierten Erfolg! Internationale Hotels, Kongreßhäuser und Ballsäle, Stadthallen, Musik-Center und Clubräume sind die privilegierten Spielplätze dieser hervorragenden Band, die zu den allerersten musikalischen Adressen gehört. Ob in Skandinavien oder in der Schweiz, in Italien oder in Österreich, in den Benelux-Ländern oder in Paris – überall hat das Sextett seinen Mann gestanden. Und überall war auch eines gleich, nämlich der Riesenjubiläum und die große Begeisterung um und über Conny Wagner und seine musikalischen Mitstreiter. Wer das Conny Wagner Sextett engagiert, der kauft nicht nur 6 Top-Musiker, sondern auch die Garantie für ein gelungenes Fest und damit auch für sich und seine Gäste den „programmierten Erfolg“ ein.

Es ist keine Frage der Qualität oder des Preises bei einer „Oster-Brille“, vielmehr zeichnet sie sich aus durch hohen Tragekomfort, individuelle Beratung und Anpassung. Die dabei zur Verarbeitung kommenden Fabrikate sind weltbekannt.

Ihr  
Brillenfachgeschäft

*Optik Oster*

Dorotheenstraße 2  
neben der Markthalle  
beim Commerzbank-  
Parkhaus  
7 Stuttgart 1



Ihr Augenoptiker berät Sie gerne



# Handball-Damen

Abteilungsleitung:

Käthe Lehmann, Filderstr. 26, 7 Stuttgart 1, Tel. 07 11/60 65 01

## Wissenswertes von der Ur-alt-Garde der Handballfrauen

Auch wenn die ehemaligen Handballspielerinnen unseres Vereins aus den Jahren 1950 und 1960 in alle Winde zerstreut wurden, sind sie ihren Kickers treu geblieben. Wenn Martl Dworak-Mirau ein Seniorinnen-Turnier arrangiert, oder Einladungen von anderen „Spätlese“-Mannschaften koordiniert, kommen sie aus allen Himmelsrichtungen der Bundesrepublik, um noch einmal den Reiz des Kampfspiels Handball zu erleben, auch wenn die lästigen Pfunde das Laufen zum Schnaufen degradieren. Was soll's – man fühlt sich wie früher.

Zwei von den ehemaligen Spielerinnen, zwei besonders bekannte bei Kickers, sind anhänglich und lassen uns regelmäßig durch Berichte teilhaben an ihren Unternehmungen, die trotz der fortgeschrittenen Lebensjahre – alle beide sind im Rentenalter angesiedelt – noch erstaunlich sind.



Zum Beispiel Annchen Reile-Groth, genannt „Atom-Anna“ von Hamburg kommend, viele Jahre bekannte Leichtathletin und Handballerin bei den Kickers, vollbringt noch wahre Wunder. Bei den Wettkämpfen um die Weltmeisterschaften der Senioren, die regelmäßig in den letzten Jahren auf der ganzen Welt ausgetragen wurden, zuletzt in Neuseeland, wo Annchen 7 Goldmedaillen (Fünfkampf, 80 m Hürden, Hochsprung, Diskus, Speer, Kugel und Staffel) mit nach Hause brachte. Und das mit 65 Jahren! Wer wagt da noch über sein eigenes Zipperlein zu jammern? Ruhm kann Annchen noch reichlich ernten, denn im Norden, wo Annchen jetzt wohnt, nimmt die Presse regen Anteil an ihren Erfolgen. Wir wünschen ihr weiterhin diesen Tatendrang und die dazu gehörende Gesundheit.

Die Zweite, über die es zu berichten gilt, ist unsere „Tutti“. Gertrud Brenner-Kühnell. Sie hat uns einen gelungenen Bericht über ihre sportliche Entwicklung vor und während ihrer Stuttgarter Zeit zur Verfügung gestellt. Beim Lesen ihrer Zeilen erstehen noch einmal lebendig die „goldenen Jahre“ im Frauenhandball der Kickers. Keine Spielerin vor und nach ihr hat so die Mannschaft verwandelt und geprägt. Sie hatte bereits in der Nationalmannschaft gespielt, als das Kriegsende sie von Berlin nach Stuttgart verschlug. Neue Maßstäbe wurden angelegt, das Training wurde für damalige Zeit profi- hat forciert. So bekannte Trainer wie Kempa und Perrey hinterließen ihre Spuren im Spiel. In dieser Zeit fielen auch die größten Erfolge der Mannschaft, z. B. der Titelgewinn bei den Südd. Hallenmeisterschaften gegen den amtierenden deutschen Meister im Feldhandball Post München. Tutti's „Schürhaken – Würfe“ waren der Schrecken aller Torfrauen.

Sie hat in Stuttgart auch bleibende Kontakte zu Freunden gefunden, voran im Hause Scriba. Und immer wieder bekennt sie „die schönste Zeit meines Lebens war in Stuttgart“. Jeder kannte sie, bei allen ist sie noch heute beliebt. Keiner vergißt ihre temperamentvollen Sprints auf dem Flügel, und wer sie in Hochform als Stimmungskanone erlebt, vergißt sie auch nicht. Tutti ist längst stolze Oma, aber ihr Herz schlägt noch stürmisch für den Handball. Einen Gruß nach Berlin!  
Hanne Hübener

## Erinnern sie sich . . .



So sind wir 1949 zu unseren Spiel gefahren nach Sulz am Eck und nach Hildesheim. Nach Hildesheim waren es mit dem Bosch-Lastwagen 23 Stunden und zurück 22 Stunden! Eine unvergeßliche Fahrt.

Und so haben wir uns nach dem Spiel auch schon waschen müssen. Von links nach rechts: Christa Ströhle-Mirau, Martl Dworak-Mirau, Lore Fauth, Lotte Fauser, Annchen Reile, Ruth Haase, Vera Scriba, ?, Irene Grau, Lisa Böhmerle und Helga Wenk.



...und da spielten wir auf Platz 1 mit der Jugendmannschaft vor der alten Tribüne. Es schießt Karin Scriba



### Frauen-Handballabteilung

Wir stehen vor einer neuen Hallensaison und sind erstmals nach langen Jahren wieder in allen Altersgruppe vertreten.

Immer mehr Mädels wollen bei den Stuttgarter Kickers Handball spielen. Erfreulich, daß sich die Trainingssituation etwas gebessert hat, obwohl noch immer freie Trainingszeiten in den Sporthallen zu Zeiten fehlen, an denen auch Jugendliche noch unterwegs sein können.

Aushängeschild für unsere Abteilung sind z.zt. die weibl. A- und B-Jugend. Beide Mannschaften haben es geschafft, in der Rems-Stuttgart-Teck-Liga zu spielen. Dies ist eine Zwischenliga zwischen Verband und Kreis. Für jede Mannschaft steht in Personalunion Trainer und Betreuer zur Verfügung. Dankbar sind wir vor allen den Eltern, die sich Woche für Woche zur Verfügung stellen, die Kinder zum Training und zu den Spielen zu fahren. Ohne ihre Hilfe wäre es nicht möglich, den Spielbetrieb durchzuführen. Ganz zu schweigen von den finanziellen Opfern, die gebracht werden müssen. Man bedenke nur, daß allein die Anschaffung eines Trikot-Satz DM 600.- kostet. Damit mußten in den letzten 2 Jahren 7 Mannschaften ausgestattet werden.

Es fehlt an Schiedsrichtern!

Für jeden fehlenden Schiedsrichter müssen DM 200.- pro Saison gezahlt werden. Es ist also nicht ganz einfach, auch eine noch so kleine Amateur-Abteilung über die Runden zu bringen.

Trotzdem hoffen wir, daß weiter die Mädels und aktiven Spielerinnen zu uns kommen.

### Hier unsere Trainingszeiten und Hallen

Mittwoch Sporthalle am Gymnasium in Sillenbuch

von 18.30 – 20.00 weibl. B-Jugend

Freitag Sporthalle am Gymnasium in Sillenbuch

von 16.00 – 17.30 Uhr Mini und weibl. D-Jugend

von 17.30 – 19.00 Uhr weibl. B-Jugend und C-Jugend

Mittwoch Sporthallen Rembrandt-Gymnasium in Möhringen

von 18.30 – 20.30 weibl. A-Jugend und Frauen

Mittwoch Turnhalle Friedensschule (Schwab/Bebelstraße)

von 19.30 – 21.30 Frauen 1 b

## Die Geschäftsstelle gibt bekannt:

### Abbuchungs- oder Einzugsverfahren

Durch den zunehmenden Service der Banken und Sparkassen ist es inzwischen zur Selbstverständlichkeit geworden, laufende Rechnungsbeträge ohne Aufwand vom Konto des Zahlungspflichtigen auf das Konto des Geldempfängers einzuziehen.

Dieses Verfahren setzt sich gegenüber der herkömmlichen Bareinzahlung oder Überweisung immer mehr durch. Die Vorteile, die sich daraus ergeben, sind für den Zahlungspflichtigen: 1. Keine ständige Terminüberwachung mehr, 2. Einsparung von Arbeitszeit, 3. Einsparung der Einzahlungsgebühren.

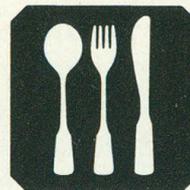
Die Vorteile für den Empfänger ergeben sich durch 1. Fortfall der ständigen Geldingangsüberwachung, 2. Entfallen der Beitragsverbuchung, 3. Ausschreiben und

Fachgeschäft  
für Solinger Qualitätsschneidwaren

Spezialabteilung  
mit großer Besteckauswahl

Inhaber Klaus Welz  
Fußgängerzone Kirchstraße 10  
7000 Stuttgart 1  
zwischen Stiftskirche und Markthalle  
Telefon (07 11) 24 63 88

MESSER-  
SCHMIED  
Gebüder  
**Müller**



MESSER  
MÜLLERS  
**Besteck**  
BOUTIQUE

## Der leistungsfähige Baumarkt mit dem persönlichen Service

Wir bieten Ihnen mehr als nur breite Auswahl in den verschiedenen Bereichen. Wir bieten Ihnen auch mehr als erstklassige Qualität zu günstigen Preisen. Denn bei uns ist persönlicher Service Trumpf

- In der Beratung, denn bei uns finden Sie immer Gesprächspartner, die sich gern Zeit für Sie nehmen. Partner mit fundiertem Fachwissen, die die Situation und die Probleme des hiesigen Marktes genau kennen.
  - Im Liefer-Service, weil wir auch auf individuelle Anforderungen eingehen können.
  - Bei speziellen Wünschen, denn hier können wir Ihnen am besten beweisen wie persönlich unser Service ist.

Keramik  
Fliesen  
Hochbau  
Tiefbau

Innenausbau  
Elemente  
Sanitär  
Heizung

Küchen  
Altbausanierung  
Baugeräte  
Werkzeuge

Baumarkt-Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 8.00-17.30 Uhr, Samstag: 8.30-12.30 Uhr – großer Parkplatz.

STINNES-TREFZ-Haus Am Mittelkai 25, an der Otto-Hirsch-Brücke  
Stuttgart-Hafen, Telefon 07 11 / 30 39 311

# STINNES-TREFZ



Versand der Zahlungserinnerungen entfällt, 4. Einsparung von Personal-, Porto- und Büromaterialkosten.

dem eigenen Konto auf Verlangen wieder gutgeschrieben wird.

Die Abbuchung vom Konto ist völlig risikolos, da ein abgebuchter Betrag innerhalb von 6 Wochen ohne Angabe von Gründen

Redaktionsschluß für die nächste Vereinszeitung ist der 31. Oktober 1981



# Fußball-Schiedsrichter

Abteilungsleitung:

Oswald Drodofsky, Neckarstr. 178, 7 Stuttgart 1, Tel. 07 11/26 54 45

## Bericht der Fußball-Schiedsrichter-Abteilung

Am 13. Mai 1981 hatte die Fußball-Schiedsrichter-Abteilung im großen Nebenzimmer der Vereinsgaststätte ihre Abteilungsversammlung. Hierbei konnten wir auch 5 neue Schiedsrichter-Kameraden begrüßen (**Michael Eilfort, Michael Neubauer, Michael Seifert, Christoph und Jan Willma**), was uns besonders freute. In der Zwischenzeit haben die meisten davon ihre ersten Spiele geleitet und die ersten Erfahrungen gesammelt. Wir hoffen, daß alle lange Jahre für den Verein der Stuttgarter Kickers pfeifen werden, um genauso wie unser Walter Beck und Helmut Ringelmann (welche für 25jährige Schiedsrichtertätigkeit die goldene Ehrennadel des WFV erhalten haben) in 25 Jahren dieselbe Ehrung erfahren zu dürfen.

### Das Programm der Fußball-Schiedsrichter-Abteilung sieht folgendermaßen aus:

17. oder 24. 10. 81	10.00 Uhr Wandertag (Auswärts-Spieltag der Lizenzspieler-Mannschaft)
Samstag:	
11. 12. 81 Freitag:	19.30 Uhr Jahres-Abschlußfeier (Hotel Post Plieningen)

Ich hoffe auf ein gutes Gelingen dieser Veranstaltungen und erwarte ebenfalls eine rege Beteiligung aller Schiedsrichter-Kameraden (insbesondere auch der Älteren und auch der Jüngeren).

Der nächste Fußball-Schiedsrichter-Neulingskurs findet im September 1981 statt. Auskunft hierüber erteilt die Leitung der Fußball-Schiedsrichter-Abteilung oder die Geschäftsstelle.

Das Lokal mit der persönlichen Note, wo Sie sich einzeln und zu zweit wohlfühlen. Für Nachtschwärmer geeignet.

**Tiffany**  
Restaurant Café Bar

geöffnet von  
11.00 – 4.00 Uhr früh

Stuttgart,  
Schulstraßen-  
Terrasse 10,  
Telefon 29 26 27



# Fußball-Jugend

Abteilungsleitung:

Gerolf Mayer, Widmaierstr. 144, 7 Stuttgart 80, Tel. 07 11/72 23 10

## Saison-Ende 1980/81 der AI-Jugend

Auch für die AI-Jugend der Stuttgarter Kickers ist die Saison 1980/81 beendet, daher möchten wir mit diesem Bericht noch einmal den Verlauf eines für uns doch interessanten Spieljahres kurz zurückspulen.

Wer vor Beginn der nun zurückliegenden Saison dieser Mannschaft einen derartigen Erfolg vorhergesagt hätte, wäre sicherlich als großer Optimist eingestuft worden. Das allerdings waren Mannschaft, Trainer und Betreuer und darauf beruhte auch die gemeinsame Arbeit eines ganzen Jahres.

Die Vorbereitung auf diese Saison war hart, stand zu Beginn doch die inoffizielle Europa-Meisterschaft in Holland auf dem Programm, an der sich 12 Landes-Meister West-Europas beteiligten.

Mit dem 3. Platz, den die Kickers-Jugend bei dieser Veranstaltung erreichte, stieg das Selbstvertrauen und somit die Hoffnung, daß auch in den kommenden Punktspielen mit der Kickers AI zu rechnen war. Diese Hoffnung wurde noch bestärkt durch Ergebnisse aus Freundschaftsspielen gegen Amateurmansschaften der Landes- bzw. auch Ober-Liga. Die Truppe schien für den Beginn der Punkt-Runde gerüstet.

Die ersten beiden Heimspiele brachten die erhofften Siege, zwei folgende Auswärts-spiele allerdings jeweils einen Punktverlust, was sich später dann als unser Verhängnis herausstellte. Nicht von Pech und dergleichen soll hier gesprochen werden, die Mannschaft wirkte in dieser Phase einfach etwas verbraucht. Der frühe, kräftefordernde Saisonbeginn (Holland) machte sich bemerkbar, eine längere Erholungspause für unsere Jugendspieler hätte sicherlich ihre Vorteile gehabt. Wir wollten uns jedoch der Pflichterfüllung nicht entziehen, den SV Stuttgarter Kickers und seine Fußball-Jugendabteilung auch international würdig zu vertreten.

Die weiteren Punktspiele zeigten wieder eine Leistungssteigerung und mit dem Sieg in Cannstatt über der VfB Stuttgart wurde ein weiterer Meilenstein gesetzt. Die Kickers AI war mit 20:2 Punkten Herbstmeister vor dem VfB mit 19:3 und es zeigte sich einmal mehr, daß diese beiden Jugendmannschaften auch in dieser Saison das Rennen unter sich ausmachen würden.

Die wohlverdiente Winterpause sollte zur Regenerierung gut genutzt, die Vorbereitung auf die Rückrunde für diesen harten Zweikampf entsprechend durchgeführt werden. Der harte Winter aber führte uns die chaotischen Platz- u. Trainingsverhältnisse hier in Degerloch wieder richtig vor Augen. Das Training konnte nur unregelmäßig und völlig ungenügend durchgeführt werden. Von einer erfolgsversprechenden Vorbereitungsmöglichkeit konnte keine Rede sein.

Spielausfälle waren nicht zu vermeiden und das ganze Programm der Rückrunde wurde zusammengedrängt und belastet durch erforderliche Nachholspiele, Spielerabstellungen zu WFV-Lehrgängen, sowie durch das Verletzungspech einiger unserer tragenden Mannschaftssäulen.

Trotz allem wurde der 1. Tabellenplatz ungeschlagen bis zum letzten Meisterschafts-Spiel gegen den VfB Stuttgart verteidigt. Die nahezu 4.000 Zuschauer dieser Begegnung konnten miterleben, wie nah doch Freud und Leid auch im Jugendfußball beieinanderliegen. Nur zwei Minuten waren zu überstehen und die Kickers AI hätte es tat-

sächlich geschafft, der aufwendigen VfB Truppe ein Bein zu stellen. Ein unglücklicher Abpraller verhalf der VfB-Jugend zum recht glücklichen Sieg und durch das bessere Torverhältnis auch zur Staffelmeisterschaft bei gleicher Punktzahl von 40:4.

Es reichte somit nur zum Vizemeister, die als Höhepunkt angestrebte Teilnahme an den Spielen um die Deutsche-Jugendmeisterschaft wurde nicht erreicht.

Der Schock über das „Wie“ dieser Niederlage saß tief, die harte Arbeit eines Jahres schien dahin.

Einige Freundschaftsspiele brachten jedoch wieder etwas Stimmung ins Spiel und die Vorbereitung auf zwei große Internationale Jugendturniere wurde ernsthaft durchgeführt da es galt, sich mit namhaften Mannschaften in den kommenden Begegnungen zu messen. Das erste Turnier in Karlsruhe bestritten Jugendmannschaften vom FSV Frankfurt, Hannover 96, Bayer 04 Leverkusen, Borussia Dortmund, FC Zürich, 1. FC Köln, Stgt. Kickers u. der FC Busenbach. Der dritte Platz war bei diesem Teilnehmerfeld schon ein netter Erfolg und war richtunggebend für den letzten gemeinsamen Auftritt der jetzigen AI an den Pfingsttagen in Ennepetal (Sauerland). Hier wollten alle Jugendspieler, Trainer und Betreuer die gemeinsame Arbeit des vergangenen Jahres noch einmal bestätigt wissen. Das Turnier in Ennepetal ist stets eines der herausragenden Jugend-Turniere in der Bundesrepublik, in Punkto Besetzung wie auch Organisation ausgezeichnet. Die selbstgestellte Aufgabe hier als Turniersieger hervorzugehen, war nur bei voller Hingabe aller Beteiligten zu erreichen. Der Wille war vorhanden und die Stimmung ausgezeichnet, so konnte man gut gerüstet an die Aufgabe herangehen.

Mit Siegen über Kickers Offenbach 3:1, ZSKA Sofia (LM) 1:0 u. Mikkelin Lalloilijat dem Finn.-Landesmeister 3:1 wurde der Gruppensieg errungen.

Im Endspiel dann vor ca. 5000 begeisterten Zuschauern auch Honved Budapest der Ungar.-Landesmeister mit 2:1 n. Verlängerung bezwungen. Es war ein großartiges Erfolgserlebnis der Kickers-Jugend, die diesen Turniersieg als kleine Entschädigung für die harte Arbeit der vergangenen Monate empfand und entsprechend auch feierte. Pech hatte leider Jürgen Klinsmann, er zog sich im Spiel gegen die finnische Mannschaft einen doppelten Schlüsselbeinbruch zu und konnte daher das Endspiel nicht mitbestreiten. Wir wünschen dem Jürgen auch von dieser Stelle aus nochmals einen guten Heilungsverlauf und baldige Genesung, denn bald heißt es wieder „Auf ein Neues“!

1. Fritz, Wolfgang	XX	9. Wehnert, Michael	XX
2. Müller, Uwe		10. Bethäuser, Stephan	
3. Kauffmann, Günther	XX	11. Graef, Reiner	
4. Ludwig, Jürgen	X	12. Schlößer, Markus	X
5. Kaiser, Volker	XX	13. Klinsmann, Jürgen	
6. Röhm, Armin		14. Komorek, Waldemar	XX
7. Wahl, Michael		15. Schmidt, Ralf	X
8. Glessing, Oliver	XX	16. Mai, Steffen	X

XX = werden Kickers Amateure

X = wechseln zu anderen Vereinen.

Die Betreuer der Mannschaft waren: Werner Glessing und Detlef Nur

Der Trainer: Günther Owczarzak, in der kommenden Saison für die Amateuer-Mannschaft der Stuttgarter Kickers zuständig.

Sie alle möchten sich zum Schluß noch bei der Vorstandschaft für die erbrachte Unterstützung der Jugendarbeit, sowie bei allen Freunden und Gönnern für alle erfreulichen Hilfen recht herzlich bedanken.

Es grüßt recht herzlich, die  
Kickers-AI der Saison 1980/81



## Wir gedenken unserer Toten:

**Hans Berg** – geb. 22. 1. 1910, gestorben am 15. 4. 1981. Er schloß sich 1946 den Kickers an und ist seitdem ein getreuer Förderer des Vereins und seiner Altenkameradschaft gewesen. Die Stuttgarter Kickers haben ihn mit den Ehrennadeln in Silber und Silber mit Goldrand ausgezeichnet. 1978 wurde er zum Ehrenmitglied ernannt. An den Veranstaltungen der Altenkameradschaft hat er regen Anteil genommen.

**Gustav Eggelhöfer** – geb. am 14. 9. 1914, gestorben am 18. 4. 1981. 1955 wurde er Mitglied der Stuttgarter Kickers und hat sich vom 1. Tag an für den Verein in hohem Maße und mit Freude engagiert. 1978 erhielt er die silberne Ehrennadel.

**Fritz Seipt** – geb. am 8. 8. 1902, gestorben am 11. 6. 1981. Mit 18 Jahren wurde er Mitglied unseres Vereins und verschrieb sich von Anfang an dem Hockeysport. Über Jahrzehnte hinweg war er erfolgreicher Spieler der 1. Mannschaft der Hockeyabteilung und anschließend des HTC der Stuttgarter Kickers. Viele schöne und unbeschwerte Stunden haben wir mit ihm und seiner Frau Elisabeth auf der Hohen Eiche und bei der Altenkameradschaft erleben dürfen. Die Kickers haben ihm alle Ehrennadeln verliehen, die sie zu vergeben haben. 1978 wurde er Ehrenmitglied.

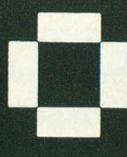
Dr. Häussermann

---

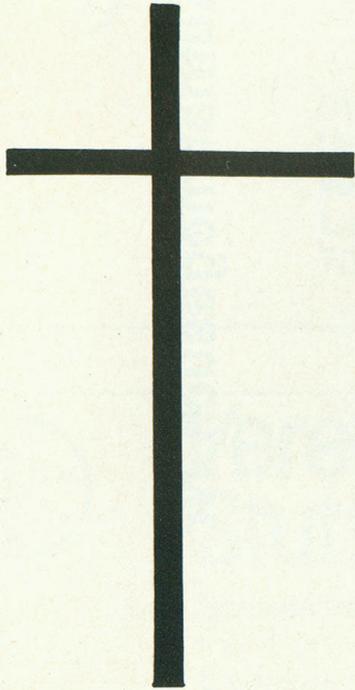
## Autofahrer brauchen fünffachen Schutz

Die Württembergische hält das vollständige Sicherheitspaket für Autofahrer bereit: Haftpflicht-, Kasko-, Insassenunfall- und Rechtsschutzversicherung. Jetzt auch den Europa-Schutzbrief.



 **Württembergische**  
Versicherungen

Die Anschrift unseres Vertreters in Ihrer Nähe finden Sie im Fernsprechbuch unter Württembergische Feuerversicherung AG



**TOTENGEDENKFEIER**  
**Totensonntag, 22. November 81**

Am Sonntag,  
dem 22. November 1981,  
vormittags 11.30 Uhr,  
vor dem Ehrenmal  
der Stuttgarter Kickers  
in Stuttgart-Degerloch,  
Jahnstraße 100.

Es spielt der Degerlocher  
Posaunenchor

Ansprache: Pfarrer Karl Baumann

**Werden Sie Kickers-Mitglied! Antrag ausfüllen und an die Geschäftsstelle schicken.**



**Aufnahmegesuch Nr.**

**Sportverein  
Stuttgarter Kickers e. V.**

Gegründet 1899

Geschäftsstelle

7 Stuttgart 70 (Degerloch), Jahnstraße 100

Telefon 76 40 14/15

Der Unterzeichnete bittet um Aufnahme in den Sportverein Stuttgarter Kickers e. V.

Vor- und Zuname

Beruf

Wohnort

geb. am

Fußball - Leichtathletik - Handball - Tischtennis - Schiedsrichter-Abteilung

Ich war bisher Mitglied bei

Stuttgart, den

Vorgeschlagen durch Mitglied

beschäftigt bei

Straße

Geb.-Ort

Familienstand Aktiv - Passiv

Unterschrift

# Zum Brunnenvirt

Inhaber: Gerd Jacob  
Durchgehend warme Küche  
von 10 - 15 Uhr - Gepflegte Getränke  
Leonhardsplatz 25 Tel. 24 56 21  
7000 Stuttgart - Mitte



## Vereinsgaststätte Stuttgarter Kickers

Schwäbische und Jugoslawische Küche.  
Für Familienfeiern Nebenräume  
Es freut sich auf Ihren Besuch: Familie ARAPOVIĆ  
Jahnstraße 100 · 7000 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 07 11/76 23 95

Wir suchen für die Heimspiele ständige und zuverlässige Aushilfsbedienungen



# Wir machen das Beste aus Milch.

**Südmilch**  
Eine gute Idee



**Als Mittelstürmer  
bin ich bei der Landesgirokasse.  
Denn wenn  
es um Geld geht, möchte ich  
nicht abseits stehen.**



**Landesgirokasse**